RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

5
ASUKA COMICS DX

瑠璃の風に花は流れる 2

由貴海里
原作◆楓ありさ

角川書店

9784048543323
1920979005402
ISBN978-4-04-854332-3
C0979 ¥540E
定価：本体540円（税別）
発行：角川書店

The person who drove the country of Akane to its ruin was Minami, who Hina had trusted more than anyone! In order to have Hina play into his hands, Minami kidnapped the King of Akane. Ironically enough, the person who comforts Hina, grieved by Minami's betrayal, is Ashiru, the same person who overthrew Akane. Just as Hina begins to open her heart up to Ashiru, a beautiful girl calling herself Ashiru's concubine appears. The second volume of the lush and gorgeous Asian fantasy begins!

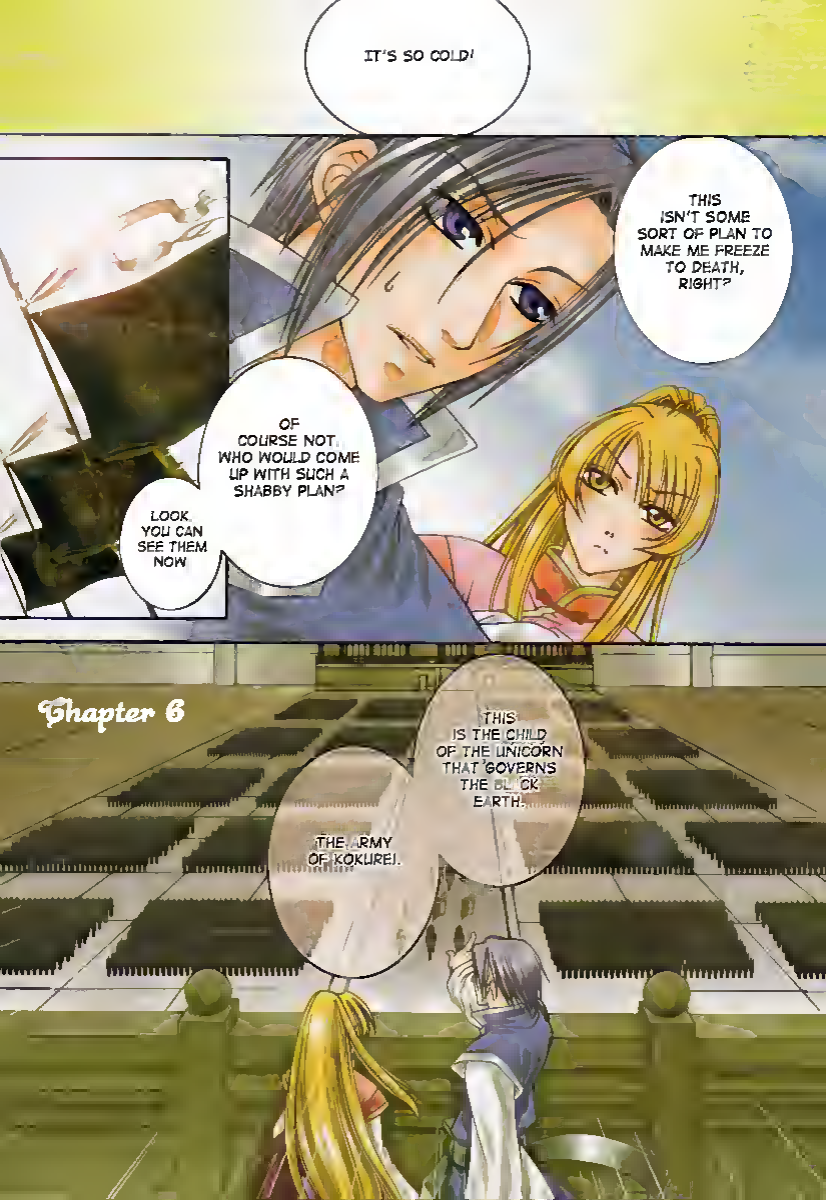
AERANDRIA
The rabid souls behind your favorite releases!

Ruri no Kaze ni Hana wa Nagareru
v02 ch06

SCANNER: LACAILLE
TRANSLATOR: TOXIC JELLO
PROOFREADER: LACAILLE
EDITORS: KAREN & SARU
QUALITY CHECK: LACAILLE

How old is Ashuu again? O Concubine I'm feeling violent...

- Lacaille


IT'S SO COLD!
THIS ISN'T SOME SORT OF PLAN TO MAKE ME FREEZE TO DEATH, RIGHT?
OF COURSE NOT. WHO WOULD COME UP WITH SUCH A SHABBY PLAN?
LOOK. YOU CAN SEE THEM NOW
Chapter 6
THIS IS THE CHILD OF THE UNICORN THAT GOVERNS THE BLACK EARTH.
THE ARMY OF KOKUREI.

瑠璃の風に花は流れる
②
由貴海里
原作◆槇ありさ

CONTENTS

The Sixth Act	001
The Seventh Act	037
The Eighth Act	073
The Ninth Act	105
The Tenth Act	137
Afterword	177

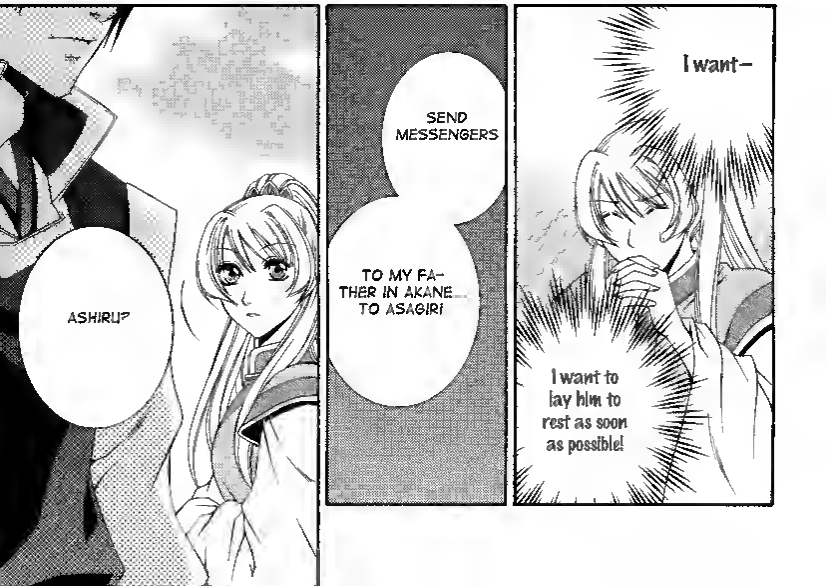
ASHIRU, KAITO.
DID YOU HAVE A LOOK AT MY ARMY? I'M QUITE PROUD OF IT.
HINA!
YES... THE BLACK-SILVER ARMY IS CURRENTLY CALLED THE STRONGEST IN THE WORLD, AFTER ALL.
THEY WERE VERY BRAVE.
ASAGIRI? AKANE'S CAPITAL?
WELL, IT'S ONLY ONE PART OF THE KOKUREI ARMY.
IT'S THE ONE I LEFT BEHIND IN ASAGIRI

The country that carved out its brilliant name in history,
beloved by the gods – Akane.
YES, FROM MY HOME TOWN...
OH, THAT'S RIGHT. WE RETURNED IT AS PART OF THE SWITCH
The absorption into Kokuren. The death of my father, the King of Akane. And the betrayal of
the one who had always been by my side...
Supported me since childhood...

...They've all disappeared, together with the country known as Akane.
And I am no longer a princess.
Right now,
I am only the fiancee of Kokurei's crown prince.
HINA...
HOW IS YOUR LITTLE BROTHER, PRINCE MIZUKI?
...HE'S FINE, THANKS TO YOU.
THAT IS GOOD TO HEAR, BUT...
squeeze

I'M SORRY...
I HAVEN'T TOLD MIZUKI ABOUT OUR FATHER YET
YOU DON'T HAVE TO APOLOGIZE...
ASHIRU—
BUT, I CAN'T STAY SILENT ABOUT IT FOREVER, RIGHT?
WE'LL HAVE TO ANNOUNCE IT TO KOKUREI AS WELL.
HOW SHOULD WE TELL THE PEOPLE ABOUT THE DEATH OF THEIR KING?
About the fact that he was killed by his own retainer?
AT THIS RATE, WE WON'T BE ABLE TO HOLD A FUNERAL FOR THE KING OF AKANE NO MATTER HOW MUCH TIME PASSES.

Father...
He's been enshrined in a cold room.
My father, who I haven't properly mourned yet...


I want—
I want to lay him to rest as soon as possible!
SEND MESSENGERS
TO MY FATHER IN AKANE TO ASAGIRI
ASHIRU?

I THINK WE SHOULD ANNOUNCE THE TRUTH AS IT IS.
RELAY THAT TO MY FATHER.
BUT ASHIRU—
shfff
THERE ISN'T A SINGLE THING KOKUREI HAS TO HIDE
THERE'S NOTHING TO FEEL GUILTY ABOUT. IT'LL BE FINE IF WE APPROACH IT OPENLY
WELL SAID, ASHIRU
BUT WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT THE PEOPLE OF AKANE? WHAT IF THERE'S A REBELLION?

HINA...
IF THE PEOPLE OF AKANE REALLY DO REBEL AGAINST YOU,
I WANT YOU TO PROMISE ME
THAT WON'T BE...
NO, NEVER MIND
YOU'RE THINKING THAT THE KOKUREI ARMY CAN EASILY SUPPRESS IT, RIGHT?
ASHIRU—
YOU WILL TAKE ME THERE...
?!

I DON'T THINK I COULD STOP THEIR REBELLION
BUT I WANT TO HEAR THE SENTIMENTS OF AKANE'S PEOPLE WITH MY OWN EARS
AND I ALSO WANT TO CONVEY MY SENTIMENTS TO THEM
EVEN IF THE PEOPLE CALL ME A TRAITOR BECAUSE OF IT,
I WANT TO DO EVERYTHING I CAN AS A PRINCESS
I... I WANT TO BE WITH MY PEOPLE...
HOWEVER!
I UNDERSTAND I PROMISE...
SHOULD THAT TIME COME, I WILL GO WITH YOU
YOU ARE MY QUEEN, AFTER ALL...
!

THANK YOU
WELL, WE SHOULD GO INSIDE RIGHT ABOUT NOW
AH, ASHIRU!
I'M NOT YOUR QUEEN YET!
AT ANY RATE, DO YOU ACTUALLY THINK THAT I CAN RISK LETTING YOU GO SOMEWHERE ALONE?
BUT, OF COURSE.

I'M HOME, MIZUKI.
WELCOME BACK, SISTER!

DID YOU TAKE A WALK WITH SERI?
NO, I WAITED HERE WITH SERI FOR YOU TO COME BACK, SISTER.

SISTER!

MIZUKI-SAMA WAS A VERY GOOD BOY AND WAITED FOR YOU.
THANK YOU, SERI
HINA.
fshh
AREN'T YOU GOING TO PRACTICE YOUR SWORD-MANSHIP?
OH, NO! I COMPLETELY FORGOT!
WHAT PRACTICE, SISTER?
WELL, YOU SEE, I'M ACTUALLY PRACTICING WITH THE SWORD. DO YOU WANT TO DO IT, TOO, MIZUKI?
NO, I WON'T DO IT.
HOLD IT!

I DIDN'T THINK IT WAS POSSIBLE,
BUT, ARE YOU SAYING THAT IT'S NEVER PRACTICED SWORDSMANSHIP BEFORE?
HE HASN'T MIZUKI HAS A FRAIL BODY
THE SWORD IS REALLY—
I CAN'T BELIEVE IT!
HEY, WHAT'S WITH CALLING HIM IT?!
FORGET ABOUT WHAT I CALL IT! SO HAS IT OR HASN'T IT?!
IT'S THE PRINCE OF AN ENTIRE COUNTRY,
AND IT'S NEVER PRACTICED SWORDMANSHIP BEFORE?!
SHOCK

I TOLD YOU, HE HAS A FRAIL BODY—
THAT'S NO EXCUSE! IF IT CAN MOVE AROUND THAT MUCH,
THEN IT CAN HOLD A SWORD, AT THE VERY LEAST, RIGHT?!
LISTEN UP.
THOSE BORN INTO A ROYAL HOUSE HAVE A DUTY TO PROTECT THE COUNTRY.
Ordeal
IN WAR, THEY MUST STAND AT THE FRONTLINES AND FIGHT.
SO IT'S ONLY NATURAL THAT THEY IMPROVE THEIR MARTIAL SKILLS IN PREPARATION FOR WARTIME, RIGHT?!
THAT MAY BE TRUE, BUT MIZUKI IS ONLY SIX YEARS OLD!
Humph!
I HELD A SWORD FOR THE FIRST TIME BEFORE I EVEN TURNED THREE
DON'T COMPARE MY LITTLE BROTHER TO YOU!

IF IT HAS A FRAIL BODY, THEN IT SHOULD WORK HARD AT GETTING STRONGER
...!
AND IF IT LOOKS FOR SOME OTHER MERIT ON TOP OF THAT, I WON'T HAVE ANY COM-- PLAINT
THEN HAS IT WORKED HARD FOR ANYTHING ELSE AS A PRINCE?
...!
YOU MIGHT HAVE BEEN ABLE TO DO THAT,
BUT I DON'T THINK IT'S A GOOD IDEA TO FORCE EVERYONE ELSE TO DO THE SAME!
AT ANY RATE...
WHAT'S IT DOING CLINGING TO ITS SISTER WHEN IT'S ALREADY
SIX YEARS OLD?
Hah?

HAHA
I SEE
SO,
ASHIRU, YOU'RE
JEALOUS OF
PRINCE MIZUKI,
HUH?
...!
sulk
THE
YOUNG PRINCE
WAS CLINGING TO
THE PRINCESS, SO
THAT'S WHY YOUR
MOOD SUDDENLY
TURNED SOUR,
RIGHT?
EH ?
NOW,
ASHIRU, EVEN
IF THE DISTANCE
BETWEEN YOU AND
THE PRINCESS IS
NOT GETTING
ANY SMALLER,
I THINK
IT STRANGE
TO BE JEAL-
OUS OF A
SIX-YEAR-
OLD CHILD
THAT'S
NOT IT!
Ashiru
is jealous
of Mizuki?
No way—
I'M
TELLING
YOU, YOU'RE
MISTAKEN!

I DON'T KNOW WHAT PATH YOU'RE TAKING EITHER
KAITO...
REALLY?
THAT'S RIGHT, ASHIRI. THOSE WHO TAKE THE PATH OF JEALOUSY ARE FUNDAMENTALLY MISTAKEN
ARGH! SHUT UP, BOTH OF YOU!
IT'S NOT LIKE YOU WANT TO BE HELD IN THE PRINCESS' ARMS, RIGHT?
AS A FELLOW PRINCE, I'M ONLY APPALLED AT ITS WEAKNESS!!!
I'M NOT THE SLIGHTEST BIT JEALOUS OF THAT BRAT!
A WOMAN... THAT'S RIGHT
MAYBE I SHOULD INTRODUCE YOU TO REIRA—
EVEN HINA, A WOMAN, IS PRACTICING HER SWORDMANSHIP

REIRA?
YES, REIRA SHE'S IN THE NAVY. SHE'S A WOMAN, BUT SHE'S STRONG.
IF YOU MEET HER, I'M SURE YOU'LL UNDERSTAND ITS WEAKNESS, AS WELL AS YOUR OWN.
AND I ALSO WANT TO TAKE YOU TO SEIJIN.
IT'S THE PERFECT OPPORTUNITY
SEIJIN?
IT'S THE PORT CITY, AND THE PRIDE OF KOKUREI.
IT'S THE NAVY'S BASE
rattle
rattle
rattle

WHEN ARE WE GOING HOME, SISTER?
GOING HOME... WE HAVEN'T EVEN ARRIVED IN SEIUN, YOU KNOW?
rattle rattle rattle
THAT'S WHY WE HAVE TO GO HOME SOON
IT WILL CAUSE TROUBLE FOR MINAMI IF HE GOES TO PICK US UP DURING THAT TIME, RIGHT?
...EH?

WH- WHAT ARE YOU SAYING, MIZUKI?
I'M WAITING FOR HIM
YOU'RE WAITING FOR MINAMI, TOO, RIGHT, SISTER?
Minami...
MINAMI PROMISED US THAT HE'D COME TO PICK US UP
!

Minami, who killed my father, the King of Akane, with his own hands,
—— I love you.
Minami, who also gave my little brother poison...
More than anyone else...
AH...
SISTER...?

I TOLD YOU FROM THE VERY BEGINNING, DIDN'T I? WE CAN'T RETURN TO THE OLD CASTLE,
AND MINAMI WON'T COME TO PICK US UP
HE WILL!
MIZUKI?
MINAMI SAID SO. HE'LL DEFINITELY COME TO PICK US UP.
SO PLEASE WAIT FOR HIM.
EH?
I'll definitely come for you, Hina-sama.

WHEN DID MINAMI SAY THAT?
WHEN HE CAME TO GIVE ME CANDY!
...!
That candy probably had poison in it...
Why would you tell such a lie to the person who you were trying to murder?!
SISTER?
squeeze

Why?
Why, Minami?!
THIS IS THE PRIDE OF KOKUREI, THE PORT CITY,
SEIUN

IT'S SO LIVELY HERE
I WONDER IF THIS IS WHAT THEY MEAN WHEN THEY CALL IT THE COUNTRY'S LIFEBLOOD
HINA, WE'RE GOING TO THAT SHIP OVER THERE!
EH?!
THE SHIP'S NAME IS HOKUSHIN!
IT'S MY SHIP

SO, WHAT WOULD YOU LIKE TO SEE?
LET'S SEE AROUND THE PROW OF THE SHIP, FOR NOW
REALLY, THAT ASHIRU
I'LL GO CHECK ON THE SHIP,
SO YOU HAVE A LOOK AROUND WHEREVER YOU LIKE
WELL, IF IT ISN'T KAITO AND KOUYA!

KOUYA, YOU'VE GOT THAT PRETENTIOUS FACE AS ALWAYS!
GET AWAY FROM ME, REIRI! FIX YOUR HABIT OF CLINGING TO PEOPLE WHERE ANYONE CAN SEE!
hug
REIRI!
LONG TIME, NO SEE
IT'S FINE, ISN'T IT? YOU AREN'T LOSING ANYTHING.
I AM!
THEN I'LL GIVE YOU SOMETHING FOR IT
!

HAHAHA
OK, YOU TOO, KAITO.
What's with this person?!
AHAHAHA! IT'S JUST A GREETING, A GREETING!
REALLY, YOU'RE SO—!
Wh—
BY THE WAY, KAITO,
YOUR SECRET LOVE-CHILD?
HE'S GOT RATHER REFINED FEATURES, THOUGH.
WHO'S THE KID?

THINK OF OUR RESPECTIVE AGES
THAT'S IMPOSSIBLE
THAT'S TRUE
YOU'RE NOT THE KIND OF PERSON WHO WOULD MAKE SUCH A BLUNDER, AFTER ALL.
stun
ned
I LOOKED EVERYWHERE FOR YOU.
ASHIRU!
SO YOU WERE HERE ALL ALONG.

I MISSED YOU, ASHIRU!
REIRA!
dash
ASHIRU!
...EH?
YOU'RE SUFFOCATING ME, SO GET--
PULL

Eh...?
Ehhh?!

EVEN IF IT'S BEEN HALF A YEAR, YOU'RE STILL SUFFOCATING ME.
GEEZ! YOU'RE THE SAME AS ALWAYS!
GET BACK, REIRA.
WHAT'S WITH YOU? IT'S BEEN HALF A YEAR!
EH... AH—
WHAT'S WRONG, HINA?
AH, SO YOU REALLY ARE AKANE'S PRINCESS.
I'M REIRA. IF I REMEMBER CORRECTLY, WE'RE THE SAME AGE.
AS YOU CAN SEE, I'M A MEMBER OF THE CREW, AND...

Chapter 6 END

AERANDRIA

The rabid souls behind your favorite releases!

Ruri no Kaze ni Hana wa Nagareru v02 ch07

SCANNER: LACAILLE
TRANSLATOR: MARI
PROOFREADER: NONE
EDITORS: JOJO_DA_CROW & ARGENTUM_TELESTO
QUALITY CHECK: ADRIFT & CRAXX

Woah

-craxx

Chapter 7

Chapter 7

Flowers Flow in the Lapis Lazuli Wind

瑠璃の風に花は流れる

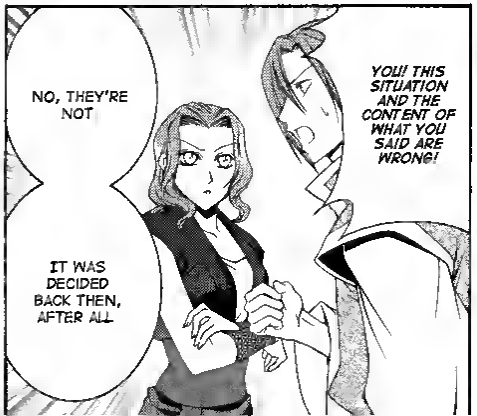
IT'S RUDE OF ME...
TO CALL YOU "SIR MINAMI" SO CASUALLY NOW, ISN'T IT?
WE'VE FINISHED THE PREPARATIONS FOR DEPARTURE, BUT...
... OH.
...
IF YOU'VE FINISHED WITH THE PREPARATIONS, THEN LET US GO...
TO WHERE THAT PERSON IS

UM, I'M SORRY.
WHAT DID YOU JUST...?
AS YOU WISH.

I'M A SAILOR RIGHT NOW,
BUT EVENTUALLY, I'LL HAVE TO WORK AS ASHIRU'S CONCUBINE
WHAT?! WEREN'T YOU LISTENING?
I SAID CONCUBINE CONCUBINE!!!
REIRA, YOU IDIOT...!
CON CUBINE?
THINK ABOUT THE CIRCUM-STANCES YOU'RE UNDER BEFORE YOU JOKE AROUND LIKE THAT!
WHAT'S WITH YOU, KOUYA? I ALWAYS SAY THAT, DON'T I?
Ashiru and... A concubine...

What is this? This pain in my chest...?

I DON'T CARE IF SHE'S THE PRINCESS OF AKANE OR WHATEVER...



OH, I SEE
THUMP
DON'T WORRY.
I'VE BEEN HEARING ABOUT YOUR ENGAGEMENT WITH ASHIRU FOR A WHILE.
AND I HAVE NO INTENTION OF GETTING IN THE WAY.
!!!
I WANT TO BE ASHIRU'S CONCUBINE.
BUT I'VE NEVER THOUGHT ABOUT TRYING TO TAKE OVER THE QUEEN'S THRONE OR ANYTHING LIKE THAT.

I DON'T. HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU BEFORE YOU GET IT?
SMACK
I HAVE NO INTENTION OF KEEPING A CONCUBINE.
SAY, ASHIRU, DON'T YOU THINK A CONCUBINE WHO'S SO ADMIRABLE...
IS JUST PRECIOUS?
Eh?!
QUIT SAYING SUCH RIDICULOUS THINGS,
AND HURRY UP AND GET READY TO DISEMBARK.
GEEZ! YOU'RE SO DIFFICULT!

RUSTLE...
HINA...
IS THERE SOME PLACE YOU WANT TO SEE?
I'LL TAKE YOU THERE

TURN
NOT REALLY.
IT'S YOUR FIRST TIME ON A SHIP, RIGHT?
IT'S ENOUGH
THIS IS PLENTY
Just what...
...More should I see?

WOULD IT BE OK IF I GET OFF THE SHIP FIRST?
I'M KIND OF TIRED.
HI-
I'LL GO, TOO.
KAITO!
I'LL ESCORT THE PRINCESS AND THE YOUNG PRINCE TO THE IMPERIAL VILLA FIRST.
YOU CAN COME AFTERWARDS.
OK, ASHIRU?
...
Tch!
turns
DO WHAT YOU WANT!

DASH
HEY! WAIT, ASHIRU!
...?!
Heh
...JEEZ.

PRINCESS, PLEASE DON'T WORRY ABOUT WHAT REIRA SAID
KOUYA...
I'M NOT WORRIED.
IT'S JUST LIKE YOU TO FAKE YOUR FEELINGS...
HOW RUDE! WHAT'S WITH YOU?!
MY LADY, JUST NOW,
KOUYA WAS PRAISING YOU.
IF YOU CAN'T PUT UP SUCH A FRONT, YOU ARE NOT FIT TO BE ROYALTY.
THAT'S KOUYA'S PET THEORY.
EXACTLY.

I'M HAPPY TO HAVE SUCH A A CAPABLE PUPIL...
HUH...
THE FIRST TIME YOU PRAISE ME, IT'S TO TELL ME THAT I CAN PUT UP A FRONT...
grrr
I'M SORRY, OK?!
Hmmm...
ASHIRU WAS TELLING THE TRUTH

...EH?
IT'S TRUE THAT REIRA HAS INSISTED THAT SHE WILL BE HIS CONCUBINE,
BUT ASHIRU HAS NEVER TAKEN HER SERIOUSLY, NOT EVEN ONCE
EVER SINCE HE WAS LITTLE, HE'S ONLY HAD EYES FOR HIS PRECIOUS FIANCEE
PRINCESS?
I KNOW
ACTUALLY, REIRA JUST CLAIMS THAT SHE'LL BE HIS CONCUBINE, AND NO ONE
BUT IT'S INEVITABLE

THEREFORE, A KING MUST HAVE CONCUBINES.
IT'S HIS DUTY AS KING.
FOR THE SAKE OF THE COUNTRY, THE RULING FAMILY MUST HAVE MANY HEIRS.
ANYWAY, YOU'RE ACTING STRANGE, KOUYA
PRINCESS?
ALL OF THE KINGS THROUGHOUT THE AGES HAVE ABIDED THAT
I'M NOT MARRYING ASHIRU OUT OF MY OWN WILL.
IT IS A POLITICAL MARRIAGE OF CONVENIENCE, AFTER ALL.

IT'S NOT MY BUSINESS TO CARE ABOUT HOW MANY CONCUBINES ASHIRU HAS.
Right, not my business.
WELL, THAT'S ENOUGH
THERE'S AN IMPERIAL VILLA, RIGHT?
HURRY AND TAKE ME THERE
PRINCESS...
It's not my business.
I WON'T TELL ASHIRU.
WHAT YOU SAID JUST NOW.

"I WILL ONLY SPEAK WORDS OF TRUTH."
THAT'S KOUYA'S MOTTO, MY LADY.
YOU KNOW THAT'S NOT IT, KOUYA
IT'LL BE DIFFICULT TO PACIFY HIM ONCE HE'S LOST HIS TEMPER.
Words of... truth?
I haven't told any lies, not a single one!
Imperial Villa of Seiun

THAT BEING SAID, AKANE AND KOKUREI ARE VERY SIMILAR.
THE ROYAL PALACE AND THIS IMPERIAL VILLA ARE PERFECT EXAMPLES
SHUT
IF YOU NEED ANYTHING, WE'LL BE NEARBY, SO PLEASE CALL FOR US.
YES, THANK YOU
...OK.
...
IN THAT CASE, I'LL GO FOR A WALK!
I SAID THAT, BUT..

WHERE AM I?!
Completely lost
WHAT'S THIS ROOM?
CREAK...
A LIBRARY?!
EVEN THE ARRANGEMENT OF THE BOOKS IS EXACTLY THE SAME AS THE ONE IN AKANE...
Somehow, it's nostalgic...

My teachers, who were also priests, taught me many things...
I was always in the library in Akane.
COME TO THINK OF IT, I WONDER WHAT THE TEACHERS OF AKANE ARE DOING NOW
OH, THEY'RE PROBABLY STILL STUBBORNLY GETTING ALONG
I should have studied a lot more back then.
MASTER YAKUMO?!
IT HAS BEEN A WHILE, PRINCESS.
MASTER, YOU'RE ALL RIGHT!
YOU TOO, PRINCESS. IT RELIEVES ME TO SEE YOU DOING WELL

BUT, WHY ARE YOU HERE?
I HEARD THAT WHEN KOKUREI ATTACKED,
ALL THE PRIESTS ESCAPED FROM THE ROYAL PALACE!
AH... WELL, ABOUT THAT...
I COMPLETELY FAILED AT ESCAPING.
Te-he
...HUH?
IT SEEMS THAT THE KOKUREI ARMY OCCUPIED THE ROYAL PALACE WHILE I WAS RESEARCHING SOMETHING IN THE LIBRARY
What a shock!
I GOT HUNGRY, BUT AS SOON AS I LEFT THE LIBRARY, I RAN INTO THE ENTIRE KOKUREI ARMY
MA-MASTER?
I WAS BROUGHT HERE AS A PRISONER,
BUT SINCE IT WAS JUDGED THAT I UNDERSTOOD KOKUREI, I WAS ALLOWED TO ENTER THE LIBRARY.
THEY HAVE BOOKS HERE THAT DON'T EXIST IN AKANE. THANKS TO THAT, I HAVEN'T HAD THE TIME TO BE BORED.

BY THE WAY, PRINCESS,
IS IT TRUE THAT...
HIS HIGHNESS HAS PASSED AWAY?
...
IT IS TRUE.
I... SEE.
HIS HIGHNESS...

I'M SORRY MY FATHER AND MY COUNTRY I COULDN'T SAVE EITHER OF THEM
EVEN THOUGH THEY CALLED ME THE "PRINCESS OF LIGHT" WHY COULDN'T I DO ANYTHING?!
PRINCESS, THAT'S NOT QUITE RIGHT
TO THINK THAT YOU CAN SAVE SOMETHING IS WHAT WE CALL ARRO-GANCE
IT'S CERTAINLY BITTER TO CONTINUE BEING THE "PRINCESS OF LIGHT" IN ENEMY TERRITORY
HOWEVER, THE PEOPLE OF AKANE DO NOT WISH FOR YOU TO BE UNHAPPY
IF IT IS A PATH THAT YOU YOURSELF HAVE CHOSEN AND BELIEVE IN,
NO MATTER WHAT KIND OF PATH IT IS, IT CANNOT MERIT UNHAPPINESS
I BELIEVE THAT SEEING YOU WALK DOWN THE PATH THAT YOU BELIEVE IN,
IS WHAT MAKES PEOPLE CALL YOU "PRINCESS OF LIGHT,"
PRINCESS HINA

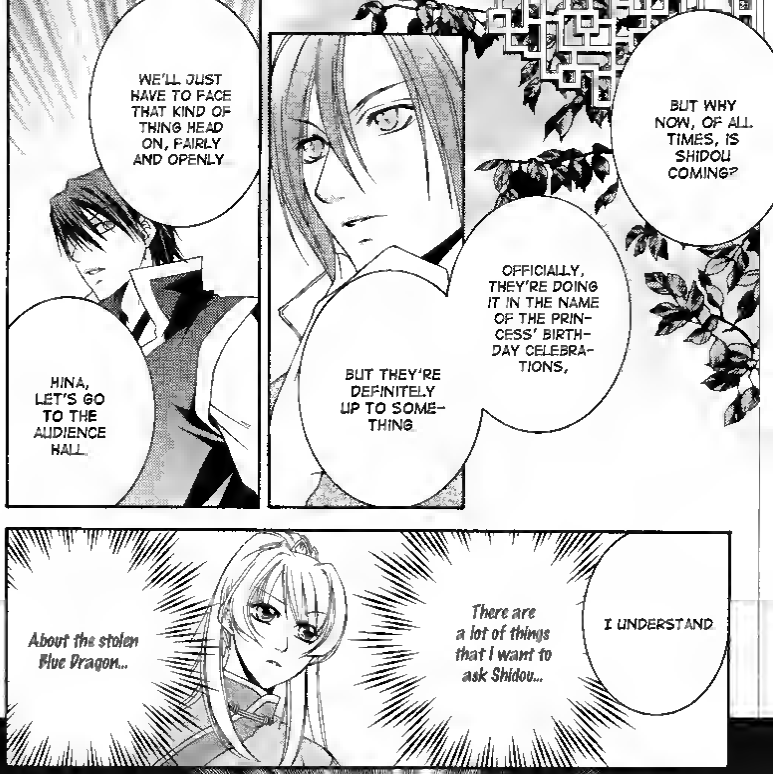
THANK YOU, MASTER.
MASTER,
COULD I COME HERE AGAIN TO TALK TO YOU?
YES, OF COURSE.
I'LL ALWAYS BE WAITING FOR YOU.

HINA!
The path I believe in...?
WHERE DID YOU GO? I WAS LOOKING EVERYWHERE FOR YOU!
ASHIRU...
IF THERE'S SOMETHING YOU DON'T LIKE, THEN JUST TELL ME!
WHOSE FAULT DO YOU THINK IT IS?!
YOU'VE BEEN ACTING WEIRD EVER SINCE WE GOT ON THE BOAT
TURN
I JUST WENT FOR A LITTLE WALK

HINA...
IMPOSSIBLE, YOU DIDN'T...
...TAKE WHAT REIRA SAID SERIOUSLY, DID YOU?
Yes, it's certainly impossible...
THAT WAS A JOKE, AND I'VE ALREADY SAID THAT I HAVE NO INTENTION OF...
BUT REIRA WAS SERIOUS!!!
...!
GRAB
HINA, I'M GETTING ANGRY.

I'M SURE I TOLD YOU THAT I WOULDN'T LIE TO YOU
THAT ALSO MEANS THAT I WON'T TURN THOSE WORDS INTO A LIE
ASHIRU...
BELIEVE IN ME...
HINA.
LIT...

ALL RIGHT, THAT'S ENOUGH.
CL
AP
A LETTER ARRIVED FROM SHIDOU.
IT SAYS THAT THEY'VE SENT AN ENVOY FOR YOUR BIRTHDAY CELEBRATIONS
DID SOMETHING HAPPEN?
TCH WE WERE JUST GETTING TO THE GOOD PART...
KYAAA! ASHIRU, WHAT ARE YOU DOING?!
THIS IS NEITHER THE PLACE, NOR TIME FOR THAT, YOU TWO.
COME TO THINK OF IT, MY SEVENTEENTH BIRTHDAY HAS ALREADY PASSED. I COMPLETELY FORGOT ABOUT IT.
HURRY UP AND GET READY TO HOLD AUDIENCE WITH THEM, HINA
THAT ENVOY WILL BE ARRIVING SOON


WE'LL JUST HAVE TO FACE THAT KIND OF THING HEAD ON, FAIRLY AND OPENLY
HINA, LET'S GO TO THE AUDIENCE HALL.
BUT THEY'RE DEFINITELY UP TO SOMETHING.
OFFICIALLY, THEY'RE DOING IT IN THE NAME OF THE PRINCESS' BIRTHDAY CELEBRATIONS,
BUT WHY NOW, OF ALL TIMES, IS SHIDOU COMING?
I UNDERSTAND
There are a lot of things that I want to ask Shidou...
About the stolen Blue Dragon...
And I still have things to ask about Minami!

Audience Hall
I wonder if it's because I haven't seen Ashiru in that kind of dress before...
But, I can't seem to calm down...
GRIP
HINA.
EH?
IT LOOKS VERY GOOD ON YOU
YOU'RE BEAUTIFUL..

EH...
AH!
FLUSTERED
ALL RIGHT. LET HIM THROUGH.
WHA...!?
THE ENVOY HAS ARRIVED!
I HUMBLY ASK FOR YOUR FORGIVENESS.
SHIFF
PLEASE EXCUSE OUR RUDENESS AT CALLING UPON YOU SO SUDDENLY.
HIS HIGHNESS, CROWN PRINCE ASHIRU OF KOKUREI, AND HER HIGHNESS, PRINCESS HINA OF AKANE...
GOOD WORK ON MAKING THE LONG JOURNEY.
FOR YOUR TAKING THE TIME TO HOLD AUDIENCE WITH ME TODAY.
I HUMBLY OFFER MY DEEPEST GRATITUDE,

YOU'RE...!
I AM PLEASED TO MEET YOU IN PERSON FOR THE FIRST TIME, YOUR HIGHNESSES.
I AM CALLED RAION, THE SECOND MINISTER OF SHIDOU.
SECOND MINISTER, HUH?
STEP
ACTUALLY,
I HAVE BROUGHT OUR COUNTRY'S PRINCE WITH ME TODAY.
I WOULD LIKE TO TAKE THIS AS AN OPPORTUNITY,
PASS
TO DEEPEN THE FRIENDSHIP BETWEEN KOKUREI AND SHIDOU.
WOOSH

I AM MINAMI, THE PRINCE OF SHIDOU.
IT'S AN HONOR TO MEET YOU, YOUR HIGH-NESSES.
Minami...!?
Chapter 7 End

AERANDRIA

THE RAPID TOOLS BEHIND YOUR FAVORITE RELEASES!

Ruri no Kaze ni Hana wa Nagareru

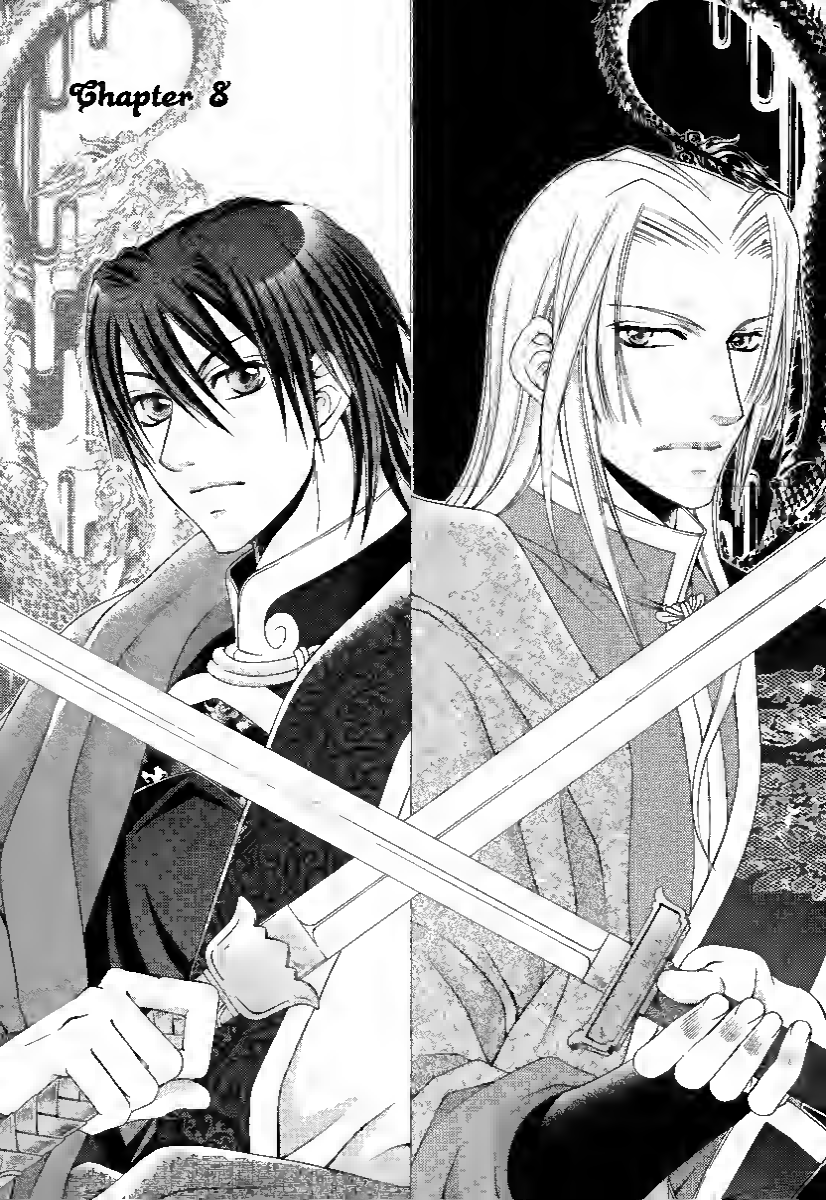
Volume 03 Chapter 08

Lacaille :SCANNER
toxic jello :TRANSLATOR
knewdle :PROOFREADER
craxx & artemisnova :EDITORS
Lacaille :QUALITY CHECK

Well at least they aren't siblings!!! I mean, c'mon, 200?! Seriously?! What vitamins does that king take?

– Lacaille

irc // irchighway.net/#aerandria


Chapter 8

Minami...
Minami is the prince of Shidou?!
I AM HONOURED TO MEET YOU,
YOUR HIGHNESSES

Why?
Why is Minami...?!
TREMBLE TREMBLE
SQUEEZE
HINA!
OH, MY
THE KING OF SHIDOU HAS MANY CHILDREN, BUT
IF YOU WILL PARDON MY RUDENESS, WHERE IN THE LINE OF SUCCESSION DO YOU STAND, PRINCE MINAMI?

KOUYA!
AS YOU CAN SEE, THOUGH IT IS MUCH TO MY SHAME,
I HAVE NEVER KNOWN OF THE EXISTENCE OF SUCH A COMELY PRINCE
SO I WOULD BE MOST OBLIGED IF YOU COULD TELL ME FOR FUTURE REFERENCE—
WHERE YOU STAND IN THE LINE OF SUCCESSION, AMONG THE MANY CHILDREN OF THE SHIDOU KING.
WHA-WHAT DOES HE MEAN "MANY CHILDREN?"
THE SHIDOU KING HAS NO CHILDREN WITH HIS QUEEN
RATHER, HE HAS COUNTLESS CONCUBINES, AND HAS HAD OVER TWO HUNDRED CHILDREN WITH THEM. OR SO I HEAR

Then, Minami is...
TWO HUNDRED...!
SIR KOUYA
One of the two hundred?!
WHERE I STAND AMONG THE CHILDREN OF THE SHIDOU KING
IS OF LITTLE IMPORTANCE.
MEANING?
AS YOU WELL KNOW, MY FATHER, THE KING OF SHIDOU, HAS NO OFFICIAL HEIR.
SO HE HAS DECIDED THAT THE ONE WHO EXCELS THE MOST...
...AMONG HIS CHILDREN WITH THE CONCUBINES WILL BE HIS HEIR.

IT DOES NOT MATTER IF I AM THE FIRST CHILD OR THE LAST CHILD WE ARE ALL TREATED THE SAME
I SEE EVEN IF YOU ARE THE LAST CHILD, IS IT?
BY THE WAY, PRINCE MINAMI
IT SEEMS YOU HAVE HURRIED HERE FOR PRINCESS HINA'S BIRTH-DAY CELEBRA-TIONS,
BUT WOULD YOU PURPOSELY COME SO FAR JUST FOR THAT?
THE ORDER OF BIRTH DOES NOT MATTER FOR US,
SO THERE IS NO NEED TO SORT OUT RANKS AND THE LIKE

YES
I HAVE CALLED UPON YOU TODAY, WANTING WITH ALL MY HEART TO SEE THE PRINCESS
Minami!!!
You betrayed me. Why now, of all times, are you—?!!
I...
I UNDER-STAND VERY WELL.
IF YOU'VE COME TO SEE HINA,
THEN YOU'VE ALREADY DONE THAT
ASHIRU!

PULL
EH?! WAIT!!!
UNFORTU-NATELY, I'M NOT IN THE HABIT OF SHOWING OFF
...THE WOMAN WHO WILL BE MY QUEEN TO OTHER MEN.
I WON'T ACCEPT HER BEING STOLEN FROM ME, AFTER ALL.
WE WOULD NEVER DREAM OF STEALING HER.
WHAT?! ASHIRU!!!
blush

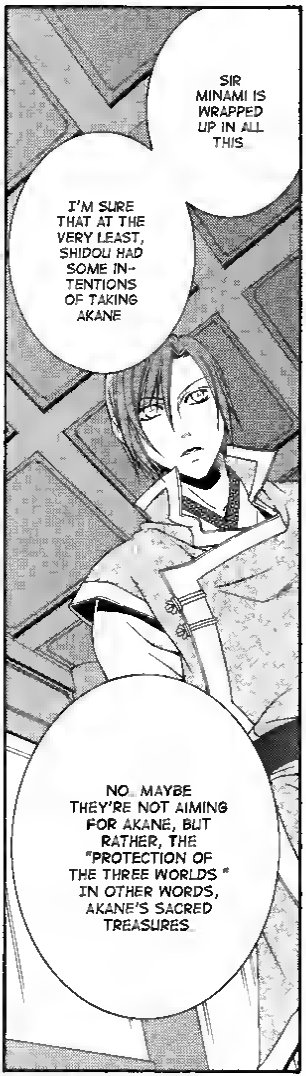
WHAT?
YOUR HIGHNESS, PLEASE,
I HUMBLY ASK FOR YOUR PERMISSION TO LET US STAY FOR A WHILE
THAT'S FINE
KOLIYA!!!
HOWEVER, SINCE IT IS, AFTER ALL, A SUDDEN REQUEST,
WE WILL NOT BE ABLE TO PROVIDE YOU WITH PROPER HOSPITALITY. I HOPE YOU WILL ACCEPT OUR APOLOGIES.
WE ARE RETURNING TO THE CASTLE TOMORROW,
SO AT BEST, WE CAN HOUSE YOU FOR TONIGHT
OF COURSE! WE ARE MOST GRATEFUL AND PLEASED

Minami...
SHWIFF
LET'S GO, HINA!
AH!
KOUYA,
WHAT THE HELL ARE YOU TRYING TO DO?!

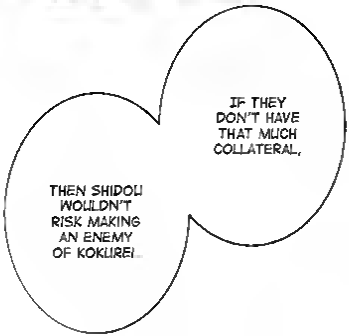
DO YOU THINK I CAN CALM DOWN?!
CALM DOWN, ASHIRU.
WELL, THIS CERTAINLY IS AN UNEXPECTED DEVELOPMENT.
AFTER DOING ALL THAT, HOW DARE HE?!!!
PRINCE OF SHIDOU, YEAH, RIGHT!!!
EVEN IF IT'S A LIE...
LISTEN UP, ASHIRU.
IN THIS SITUATION, IT DOESN'T MATTER WHETHER OR NOT SIR MINAMI REALLY IS A PRINCE OF SHIDOU.
WE CAN'T DO THAT. WE'RE DEALING WITH THE PRINCE OF SHIDOU, AFTER ALL.
HURRY UP AND DRIVE MINAMI OUT OF HERE!
THAT'S OBVIOUSLY A LIE!
DON'T LET HIM STEP FOOT ON KOKUREI SOIL EVER AGAIN!

AT THIS POINT, SIR MINAMI ALREADY IS A PRINCE OF SHIDOU!
SINCE HE HAS FORMALLY APPEARED BEFORE US AS A PRINCE OF SHIDOU,
...!!!
CLENCH
I DON'T KNOW ABOUT THAT. ON THE CONTRARY, IT MIGHT BE EASIER TO DO IT OPENLY
MAYBE IT'S A PLAN TO FEIGN FRIENDSHIP AND THEN PROVOKE A WAR.
WHETHER THEY ARE PLANNING TO ASSASSINATE ASHIRU OR ABDUCT HER LADYSHIP,
THEY DIDN'T HAVE TO COME AT US SO OPENLY, RIGHT?
!!!
BUT, KOUYA,
WHAT'S THEIR OBJEC-TIVE?

Minami took the "Blue Dragon," one of the three sacred treasures.
Then, he wants the other two as well?!


SIR MINAMI IS WRAPPED UP IN ALL THIS...
I'M SURE THAT AT THE VERY LEAST, SHIDOU HAD SOME INTENTIONS OF TAKING AKANE
NO... MAYBE THEY'RE NOT AIMING FOR AKANE, BUT RATHER, THE "PROTECTION OF THE THREE WORLDS" IN OTHER WORDS, AKANE'S SACRED TREASURES...

AND THEN THEY'RE GOING TO TAKE THEM FROM HIM. IS THAT IT?
SO THEY'RE HAVING SIR MINAMI LOOK FOR ALL THE TREASURES,


IF THEY DON'T HAVE THAT MUCH COLLATERAL,
THEN SHIDOU WOULDN'T RISK MAKING AN ENEMY OF KOKUREI...

SINCE IT'S SHIDOU WE'RE TALKING ABOUT, THEN YES, THEY PROBABLY WOULD DO THAT.
WHEN IT COMES DOWN TO IT, SHIDOU WILL PROBABLY TALK THEIR WAY OUT BY SAYING THAT HE JUST DECEIVED THEM.
BUT IF IT'S REALLY LIKE THAT, THEN ISN'T SIR MINAMI JUST BEING USED?
I wonder if it's really like that...
Minami is... ?
PRINCESS HINA
Shock
YES, THAT'S RIGHT! MINAMI IS SMART ENOUGH SO THAT HE WON'T LOSE TO YOU, KOUYA.
HE'S NOT GOING TO BE USED AND BE OBLIVIOUS TO IT.
"MINAMI ISN'T THE KIND OF PERSON WHO WOULD BE USED LIKE THAT."
WERE YOU THINKING ALONG THESE LINES, PRINCESS?

KOUYA! I'M SERIOUS—
THAT'S THE PRECIOUS OPINION OF THE ONE CLOSEST TO HIM
I AM OF THE SAME OPINION, PRINCESS HINA.
HE'S NOT SOMEONE WHO WOULD OBEDIENTLY ALLOW HIMSELF TO BE USED.
THAT'S WHY I THINK THIS WAY.
SHIDOU IS TRYING TO USE SIR MINAMI IN ORDER TO GET THE SACRED TREASURES.
IN TURN, SIR MINAMI IS...

MINAMI IS...
SHIDOU...?!
IT'S POSSIBLE
HE TOLD HINA TO APPOINT HIM AS THE HIGH PRIEST

...PROBABLY TRYING TO USE THEM, SO THAT HE MAY GET YOU,
THE SACRED TREASURES, AKANE, AND SHIDOU ITSELF

HE WANTS THE REVIVAL OF AKATSUKI, THE DIVINE COUNTRY THAT REIGNED OVER THE WORLD...
AND THEN, HE WANTS TO BECOME THE MASTER OF AKATSUKI.
IF WE THINK OF IT LIKE THAT, THEN SHIDOU'S TERRITORY MUST ALSO BE INCLUDED IN THAT.

IN ANY CASE, WE DON'T KNOW HOW OUR OPPONENT WILL MOVE RIGHT NOW
SO, DON'T LOSE YOUR TEMPER, ASHIRU
LIKE HELL I WILL!!!
IF THAT'S WHAT HE'S AFTER, THEN THERE'S EVEN MORE REASON FOR ME NOT TO FORGIVE HIM...
EH...? ME?
THAT APPLIES FOR YOU, TOO, PRINCESS HINA
I WILL SAY THIS NOW.
PRINCESS, PLEASE DO NOT GO NEAR THE GUEST QUARTERS
SLAM
I KNOW!!!
WHERE ARE YOU GOING NOW, AFTER JUST SAYING THAT?
I'M GOING BACK TO MY ROOM!
YOU COUNT AMONG THEIR TARGETS
AND YOU GET RECKLESS EVERY SO OFTEN
I DO NOT!!!

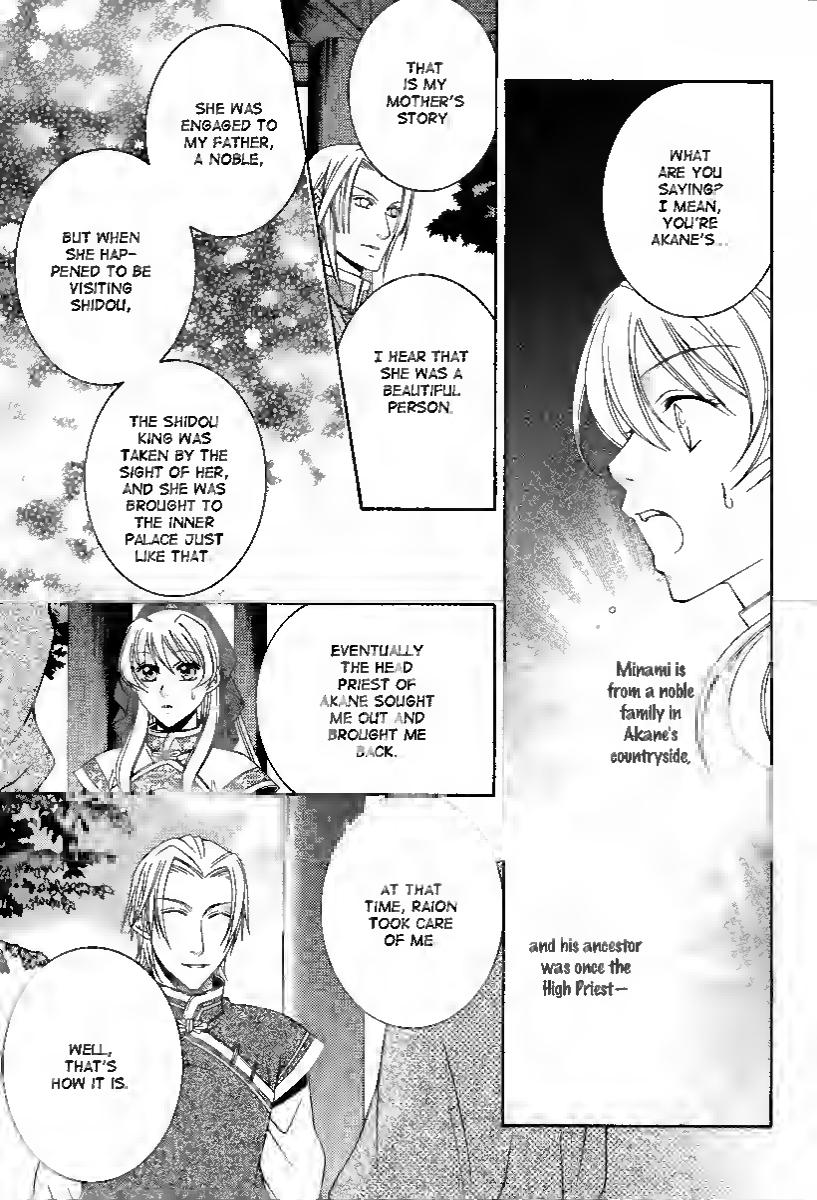
REALLY... I'M NOT A CHILD.
stomp stomp
I KNOW THAT MUCH
HM?
Is that Reira?
Ah!
WHO'S THERE?!
AH... I'M SORRY
IT'S... ME.
YOU...!

YOU GUYS— !!!
!!!
WHAT'S THIS? IF IT ISN'T HER HIGHNESS, PRINCESS HINA
KYA!
GRAB
THIS IS JUST PERFECT.
WE HAVE SOMETHING WE WANT TO TALK TO YOU ABOUT, YOUR HIGHNESS
HOW RUDE! LET GO OF ME!

I HAVE NOTHING TO TALK TO YOU ABOUT! GET AWAY FROM ME!!
OH, DEAR THAT KIND OF ATTITUDE IS VERY ATTRACTIVE, YOU SEE
IT MAKES ME WANT TO TAKE YOU AWAY, EVEN IF I KNOW IT'S OUT OF THE QUESTION
!!!
Someone... I have to call for help...!
Keira?!
No way...
No way. Is Keira with Kaion's group...?!

I'M NOT.
EH YOU'RE NOT?
I AM THIS STATION'S GUARD, AFTER ALL.
THAT'S ENOUGH ALREADY. LET HER GO.
I HAVE TO PROTECT THE GIRL.
WAIT A MINUTE.
YOU DIDN'T JUST THINK THAT I'M WITH THESE GUYS, DID YOU?
THIS IS RATHER HARSH.
OF COURSE, OF COURSE.
I'LL BE OVER THERE.
EH?!
HURRY UP AND DO IT NOW, BEFORE KOUYA AND THE OTHERS COME.
IF YOU GUYS HAVE SOMETHING TO TALK ABOUT,

WHY ARE YOU SAYING THAT YOU ARE THE PRINCE OF SHIDOU...?
PRINCESS HINA...
WAIT...! REIRA!
...IT IS THE TRUTH.
MINAMI...
YOU'LL BE FINE. I'LL BE CLOSE BY, AFTER ALL.
I REALLY AM A PRINCE OF SHIDOU
KOUYA SAID THAT, TOO.
AT THE VERY LEAST,
THE RIGHT TO CALL MYSELF SUCH HAS BEEN MINE SINCE I WAS BORN.
I DIDN'T MEAN IT LIKE THAT...


WHAT ARE YOU SAYING? I MEAN, YOU'RE AKANE'S..
Minami is from a noble family in Akane's countryside,
and his ancestor was once the High Priest—
THAT IS MY MOTHER'S STORY
I HEAR THAT SHE WAS A BEAUTIFUL PERSON.
SHE WAS ENGAGED TO MY FATHER, A NOBLE,
BUT WHEN SHE HAPPENED TO BE VISITING SHIDOU,
THE SHIDOU KING WAS TAKEN BY THE SIGHT OF HER, AND SHE WAS BROUGHT TO THE INNER PALACE JUST LIKE THAT.
EVENTUALLY THE HEAD PRIEST OF AKANE SOUGHT ME OUT AND BROUGHT ME BACK.
AT THAT TIME, RAION TOOK CARE OF ME
WELL, THAT'S HOW IT IS.

THE BLUE DRAGON, TOO... AND THEN YOU'RE GOING TO TRY TO STEAL THE REMAINING TWO TREASURES, AS WELL, RIGHT?!
DIDN'T YOU COME HERE SO YOU COULD LOOK FOR THOSE?!
I SEE... EVEN IF YOU HAD TO KILL FATHER, TOO, I SUPPOSE
PRINCESS HINA—
MY DESIRE TO CARRY OUT THE REVIVAL OF AKANE WITH MY OWN HANDS HASN'T CHANGED, NOT EVEN NOW
EVEN IF I HAVE TO BORROW SHIDOU'S POWER, I WANT TO BRING IT BACK TO ITS FORMER GLORY
DON'T COME NEAR ME! I HATE YOU, MINAMI!!
PRINCESS HINA!!!
YOU JUST MENTIONED THE BLUE DRAGON AND THE REMAINING TWO TREASURES, BUT...
WHAT WOULD YOU DO IF THERE WAS ONLY ONE TREASURE REMAINING?
NOW, PLEASE CALM DOWN, YOUR HIGHNESS

WE'VE ACQUIRED THE "WHITE FIRE-BIRD," WHICH COMES AFTER THE "BLUE DRAGON."
EH?!
EXACTLY HOW WE GOT IT, HOWEVER, WILL REMAIN A SECRET.
YOU'RE LYING!!!
YOU SHOULD COME TO SHIDOU TO CONFIRM WHETHER IT IS A LIE OR NOT.
EITHER, WE WILL GATHER ALL THE TREASURES AND ACQUIRE A GREAT POWER FIRST.
OR YOU WILL GET IN OUR WAY FIRST...
IT ALL DEPENDS ON YOU, PRINCESS HINA.
Me... Go to Shidou?!
...!!!!

OH, YES
ONE LAST
THING
I WILL
TELL YOU
SOMETHING
GOOD
CREAK
MASTER
YAKUMO,
ARE YOU IN
HERE?
tap...

I CAME HERE TODAY BECAUSE THERE WAS SOMETHING I WANTED YOU TO TEACH ME, MASTER YAKUMO
OH, MY, PRINCESS HINA PLEASE COME IN
THE LEGEND OF AKATSUKI...
thunk
WELL, NOW... WHAT SHALL I TEACH YOU?
THE LEGEND... IS IT?
The words Raion spoke back then...
I WILL TELL YOU SOME-THING GOOD.

DESCENDED FROM THE ROYAL FAMILY OF AKATSUKI, RIGHT? WHAT'S MORE
YOU KNOW THAT THE ROYAL FAMILY OF AKANE IS
IF YOU DON'T KNOW, THEN YOU ONLY HAVE TO LOOK UP THE LEGEND OF AKATSUKI.
WHAT ARE YOU TRYING TO SAY?!
I'M SURE... YOU'LL FIND SOMETHING INTEREST-ING.
Just what did he mean by that?
EVEN IF YOU SAY THE LEGEND OF AKAT-SUKI, THERE ARE A LOT OF THEM.
NOW THEN WHICH ONE SHOULD I START WITH?

NOW THEN, WHICH ONE SHOULD I START WITH?
ABOUT THEIR LINEAGE?
LINEAGE... YOU SAY?
AHH... NOW THAT YOU MENTION IT
PLEASE WAIT A MOMENT. I FOUND SOMETHING INTERESTING THE OTHER DAY.
patter
patter
THIS IS IT! THIS!
SCROLLS?
THERE IS...
...SOMETHING REALLY INTERESTING WRITTEN INSIDE
rustle

O child of Akatsuki's king. O children who carry noble blood. You must never mix that red blood. It is the fate of that noble red to mix with a different red. To bring noble reds together is to beckon darkness. The light of the royal house will be lost, and those who inherit the noble red will slip from its fingers. Behold. This shall be the demise of Akatsuki. Behold. This shall be the demise of ancient history.
THIS IS...?

THEY FORBADE MARRIAGE AMONG MEMBERS OF ITS LINEAGE?!
YES. AT THE TIME, THERE WERE NO MARRIAGES BETWEEN ANY ONE CLAN IN AKATSUKI...

WE COULD INTERPRET THIS MANY DIFFERENT WAYS,
BUT IT SEEMS CERTAIN THAT THE AKATSUKI ROYAL HOUSE FORBADE MARRIAGE AMONG MEMBERS OF ITS LINEAGE.

I... IF...
...MEMBERS OF THE LINEAGE WERE BROUGHT TOGETHER, THEN...?
I WILL TELL YOU SOMETHING GOOD
THE ROYAL FAMILY OF AKANE IS DESCENDED FROM THE ROYAL FAMILY OF AKATSUKI
ACCORDING TO THE LEGEND...
THE COUNTRY WILL BE DESTROYED, AND THE BLOOD OF THE ROYAL HOUSE WILL COME TO AN END
WHAT'S MORE...

THE ROYAL FAMILY OF KOKUREI IS ALSO DIRECTLY DESCENDED FROM AKAT-SUKI'S LINEAGE
Ashiru and I...
...can't be together!?

AERANDRIA

THE RAPID TOOLS BEHIND YOUR FAVORITE RELEASES!

Ruri no Kaze ni Hana wa Nagareru

Volume 02 Chapter 09

Lacaille :SCANNER
toxic jello :TRANSLATOR
Panda :PROOFREADER
green river :EDITORS
Lacaille :QUALITY CHECK

do I feel [illegible] a cougar whenever Ashiru grabs Hina close? XD

– Lacaille

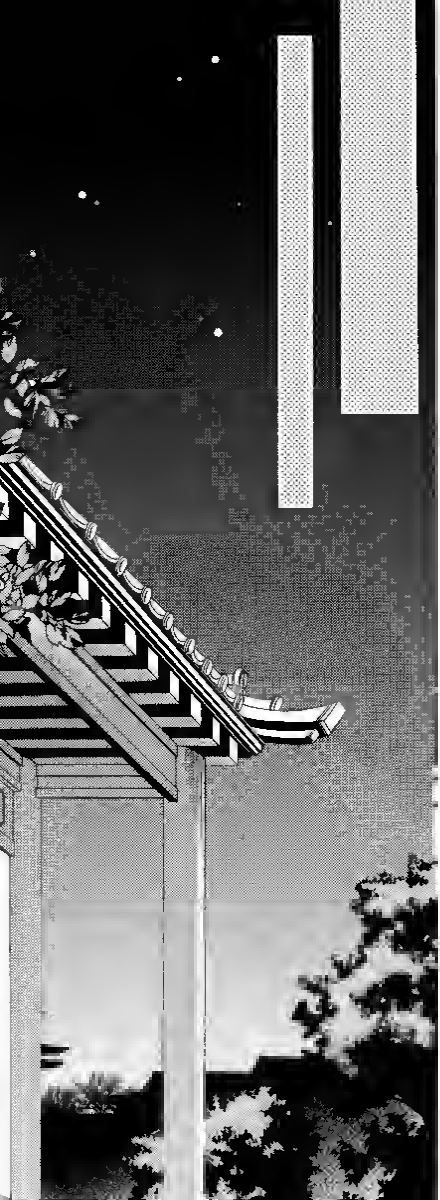
http://aerandria.net c// irchighway net//#aerandria

Chapter 9

THE BLUE DRAGON...
...AND THE WHITE FIREBIRD...
WHY...
AS WE EXPECTED, IT SEEMS LIKE THE KOKUREI LOT CAN'T EVEN IMAGINE...
THAT WE HAVE THE SACRED TREASURES RIGHT NOW.
DID YOU TELL PRINCESS HINA SOMETHING LIKE THAT?

YOU MEAN THE LEGEND OF AKATSUKI?
SOMETHING LIKE THAT?
MINAMI.
YOU DIDN'T HAVE TO PURPOSELY TELL HER SUCH A—
I UNDERSTAND THAT YOU DON'T WANT TO UPSET THE PRINCESS, BUT...
SOMEONE HAS TO TELL HER THE TRUTH.

NOW THEN, WE MUST LEAVE HERE BY SUNSET.
AFTER ALL, HIS HIGHNESS, THE CROWN PRINCE, OUT OF SOME KINDNESS
IN HIS HEART,
GAVE US PERMISSION TO STAY FOR ONE NIGHT.
DON'T WORRY, MINAMI.
I WILL GRANT YOU YOUR WISHES.


EVERY ONE OF THEM.

HMMM...
LORD MIZUKI IS SLEEPING WELL, ISN'T HE?
WHEN WE WERE IN AKANE, HE WASN'T ALLOWED TO GO OUTSIDE,
SO HE REALLY MUST BE HAVING FUN HERE.
WHEN I LOOK AT MIZUKI'S PEACEFUL SLEEPING FACE,
I SOMEHOW
CALM DOWN.
.....

DID SOMETHING HAPPEN, PRINCESS HINA?
EH?
EVER SINCE YOU RETURNED FROM THE LIBRARY THIS MORNING,
YOU HAVEN'T LOOKED WELL.
NO, IT'S NOTHING I'M JUST TIRED AFTER TRAVELLING SO FAR, WHICH IS SOMETHING THAT I'M NOT USED TO
PLEASE DON'T WORRY ABOUT ME
WELL, THEN THAT'S FINE
SERI, CAN I LEAVE THE REST OF THIS TO YOU?
AH! YES PRINCESS HINA, WHERE ARE YOU GOING?
FOR A WALK.
CLACK

EH? NOW?
THERE'S SOMETHING I WANT TO THINK ABOUT. I'LL JUST WALK AROUND IN THE COURTYARD.
SO DON'T WORRY ABOUT ME.
I UNDER-STAND.
EVEN THOUGH WE'RE IN THE IMPERIAL COURT, IT IS NIGHT TIME.
SO PLEASE BE CAREFUL AND WATCH YOUR STEP.

The legend of Akatsuki...
...and Raion's words...
WAH!
THE MOON IS SO PRETTY!
If members of Akatsuki's royal lineage are brought together,
the country will be destroyed, and the bloodline of the royal house will come to an end.
The royal family of Akane, together with the royal family of
Kokurei,
are directly descended from Akatsuki's line.

But either way, it'd be better if I stayed away from...
...Ashiru right now.
I DON'T WANT THAT!
Stay away from Ashiru?
THROB
If that's true,
my union with Ashiru...
...would destroy the country!

clench
TCH.
I... I really...
AH, WHAT AM I DOING?
I'M CALLED THE PRINCESS OF LIGHT,
AND YET I CAN'T DO ANY-THING!
Ah!
Come to think of it, back then, Raion—
If you want to know the truth, come to Shidou
I'll tell you every part of the truth...
...that you don't know.
In that case, I might find some clues if I go to Shidou!
THAT'S RIGHT. THAT'S IT!
Raion knows something,
and he even has the stolen Sacred Trea-sures.

BUT,
Sigh
THERE'S NO WAY ASHIRU AND THE OTHERS...
...WOULD LET ME DO THAT.
LET YOU DO WHAT?
KYAAAA!
Pop
A-A-A-A-ASHIRU?!
WHAT? DID I SURPRISE YOU?
OF COURSE YOU DID!
GEEZ!
HINA...
MINAMI TOLD YOU SOMETHING, DIDN'T HE?

EH?
I HEARD FROM THE PALACE GUARDS...
...THAT YOU HAD TALKED WITH MINAMI AND THE OTHER.
HE TOLD ME ABOUT HIS BIRTH AND HOW HE CAME TO AKANE.
FROM WHAT I HEARD, I DON'T THINK IT WAS LIE.
MI—
There's no way I can say it!
MINAMI IS REALLY A PRINCE OF SHIDOU!
I can't say it.
WHAT THE HELL HAPPENED?
THEY ALSO SAID THAT YOU LOOKED UNEASY AT THE TIME.
TH-THAT'S!

AND THEN, RAION SAID..
THAT THEY HAD THE WHITE FIREBIRD
EVEN THE WHITE FIREBIRD, HUH?
AND THEN?
THAT WAS IT.
IT'S NOT.
THEY INVITED YOU TO GO TO SHIDOU
RIGHT?

THAT'S.. HOW..?
KOUYA THOUGHT THAT MIGHT HAVE BEEN THE CASE.
IT DOESN'T EVEN MATTER HOW.
WHY DIDN'T YOU TELL ME?
BECAUSE I DIDN'T SEE ANY NEED TO TELL YOU.
YOU KNOW THAT'S NOT TRUE!
YOU DON'T KNOW THAT FOR SURE!
DO YOU UNDERSTAND YOUR OWN POSITION?!
YOU'RE GOING TO BE MY QUEEN IN JUST A FEW MONTHS!
WHAT WAS THAT?
WHAT DO YOU MEAN BY THAT, HINA?

AH.
ANSWER ME.
WHAT DO YOU MEAN?!
DON'T TELL ME THAT...
YOU'RE PLANNING TO GO TO THEIR PLACE?!
N-NO!
ASHIRU, LET ME GO!
ASHI-
GR
AB
KYA!
TH
!
UMP

HINA.
Touch
IF YOU'RE GOING TO BE STOLEN FROM ME,
THEN I WON'T HESITATE TO KILL A WHOLE NATION OF PEOPLE.
I'M SURE I TOLD YOU BEFORE.
IF YOU FALL IN LOVE WITH ANY OTHER MAN EXCEPT ME,
I'LL ANNI-HILATE THE PEOPLE OF AKANE
CAN I MAKE YOU MY QUEEN NOW?

!
If members of Akatsuki's royal lineage are brought together the country will be—
HINA?
SHOVE
N- NO!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, HINA?!
IT'S IN THE LEGEND OF AKATSUKI.
NO! WE CAN'T!
WE CAN'T BE TOGETHER!!!
IF YOU AND I ARE DIRECT DESCENDANTS OF AKATSUKI'S ROYAL LINE, THEN WE CAN'T BE TOGETHER
IF WE ARE BROUGHT TOGETHER, THE ROYAL HOUSE WILL COME TO AN END, AND...
THE COUNTRY WILL BE DESTROYED!

PFEEFT
ARE YOU STUPID?
SQUEEZE
AH!
I DON'T BELIEVE IN THAT LEGEND
BUT IF YOU BELIEVE IN IT AND ARE SCARED BECAUSE OF IT,
I'LL JUST WAIT UNTIL YOU'RE NO LONGER AFRAID
EVEN IF YOU HAVE THIS FEAR FOR THE REST OF YOUR LIFE, I WOULD STILL...
ASHIRU..
...BE WAITING FOR YOU.

rustle
Ashiru...
EVEN SO, YOU WOULD STILL BE MY QUEEN.
ALL RIGHT, THAT'S ENOUGH!
GL
AP
I DON'T NEED ANYONE ELSE BUT YOU.
KYAAA! HOW LONG HAVE YOU GUYS BEEN THERE?!
SINCE THE PRINCESS WAS PUSHED DOWN, I GUESS.
Ashiru-kun is a freeloader
DON'T SAY THAT SO CALMLY!

WELL, PLEASE RESTRICT THIS TYPE OF BUSINESS TO SOMEWHERE MORE PRIVATE AS MUCH AS POSSIBLE.
THE BEGINNING IS REALLY IMPORTANT FOR YOUR MARRIAGE, SO YOU HAVE TO MAKE YOUR ADVANCES MORE GENTLY.
WOULD YOU ALL PLEASE JUST SHUT UP?!
HINA.
WE WILL LEAVE THIS PLACE TOMORROW, AND RETURN TO ZUISHOU
REST NOW.
OK.
KOUYA, KAITO, WE'RE GOING BACK.

SFX RUSTLE
IF YOU GOT HIM TO SAY THAT MUCH,
THEN YOU'LL USE UP ALL YOUR WOMAN'S LUCK.
AH! HEY, WAIT, ASHIRU!
REIRA!
AH, IT FEELS LIKE I'VE BEEN HIT...
BUT YOU GUYS SURE ARE AT A DISADVAN-TAGE
IF IT WERE ME——
REIRA.
I HAVE A FAVOR TO ASK.
EH?

PHOOO-SH
I CAN'T BELIEVE YOU ASKED ME SEND OUT A SHIP TO SHIDOU.
REALLY, I DON'T KNOW WHAT YOU'RE THINKING.
ASHIRU WILL DEFINITELY BE ANGRY THAT YOU DID THIS.
YEAH. I THINK SO, TOO.
BUT, YOU KNOW, THIS IS THE ONLY THING I CAN DO FOR ASHIRU.
HUH? WHAT'S WITH THAT?

SO, I'M GOING BY MYSELF.
I WON'T LET HIM TAKE THE DANGEROUS ROAD JUST BECAUSE OF ME.
ASHIRU IS KOKURE'S PRECIOUS HEIR.
YOU REALLY ARE AN IDIOT, YOU KNOW THAT?
EVEN SO..
ALSO .
AND WERE SO AGAINST ANYTHING I WANTED, BUT IN THE END, YOU CAME WITH ME.
YOU KEPT TELLING ME HOW DANGEROUS SHIDOU IS,
I HAD NO CHOICE! IF ANYTHING HAPPENS TO YOU, THEY'D BE ANGRY AT ME!
YOU ALWAYS SAY THAT, BUT REALLY, YOU'RE THE SAME.
ME?

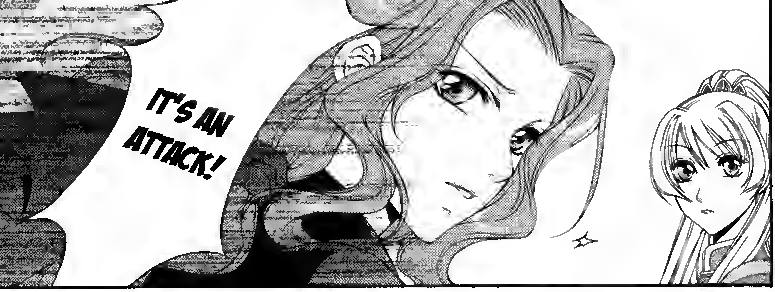
I WAS BORN IN SHIDOU'S INNER PALACE.
BEEN WHERE?
I'VE BEEN THERE, TOO, YOU SEE.
ALSO,
EH?!
MY CIRCUMSTANCES WERE THE SAME AS MINAMI'S.
THE SHIDOU KING WAS TAKEN WITH MY MOTHER AT FIRST SIGHT.
I'VE ALREADY FORGOTTEN WHERE I STOOD IN THE ORDER OF BIRTH.

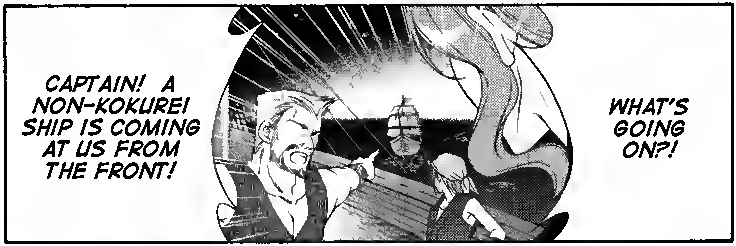
AND THE INTRIGUES CHURNING IN THE INNER PALACE...
THE WOMEN WHO SOUGHT THE KING'S FAVOR,
MY MOTHER WAS UNABLE TO BEAR ALL OF THAT.
SO ONE DAY SHE TOOK ME, AND THREW HERSELF INTO THE SEA.
THE PIRATES WERE MUCH MORE GENTLE AND HUMANE THAN THE WOMEN IN THE INNER PALACE WERE.
BUT, AS FATE WOULD HAVE IT, I WAS SAVED BY A PASSING PIRATE SHIP.

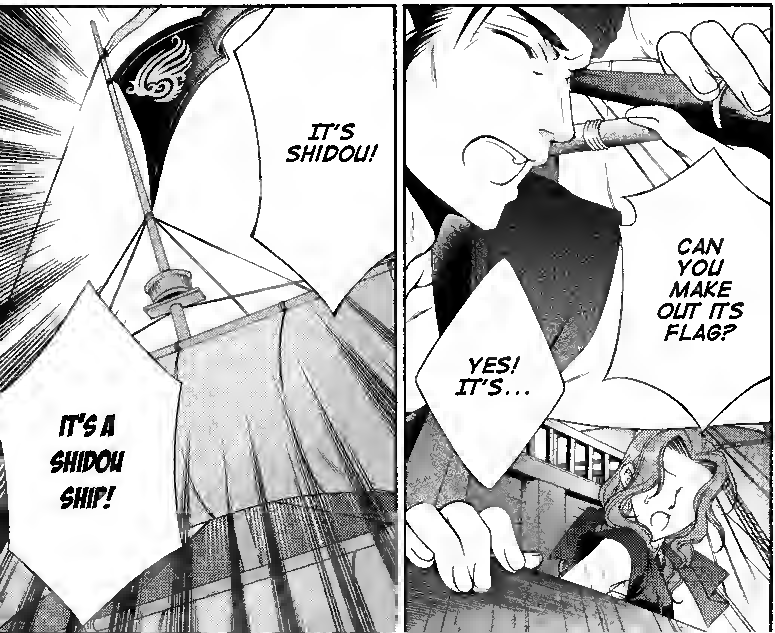
YES MYSELF INCLUDED,
EVERYONE ON THIS SHIP IS A FORMER PIRATE.
AT THAT TIME,
I SAW MY SECOND CHANCE AT LIFE.
EH... THEN, COULD IT BE THAT...

WELL, WE WERE MAKING MISCHIEF ON THE SEAS AS USUAL, WHEN ONE DAY,
WE WERE CAUGHT BY THE KOKUREI ARMY.
Ehhh?!
JUST WHEN I THOUGHT WE WERE GOING TO BE EXECUTED OR SOMETHING,
ASHIRU TELLS US, "I WOULD LIKE TO WELCOME YOU TO KOKUREI'S NAVY!"
HE REALLY IS AN AMAZING GUY, THAT ASHIRU.
AH,
COULD IT BE THAT BACK THEN, WHEN YOU WERE TALKING TO MINAMI AND THE OTHERS...
WELL, VARIOUS THINGS HAPPENED, AND THAT'S HOW WE ENDED UP IN KOKUREI.
AH, THAT!
YOU SEE, IT'S BECAUSE MINAMI SEEMS TO HAVE REMEMBERED ME
I AVOIDED HIM, BUT IT WAS LIKE HE COULD SENSE ME
MINAMI REALLY WAS IN SHIDOU'S INNER PALACE?

HE WAS ALWAYS ALONE.
HE LOST HIS MOTHER WHEN HE WAS YOUNG,
SO HE WAS ALWAYS ALONE IN THE VAST REALM OF THE INNER PALACE.
HOWEVER...
HE WAS BEAUTIFUL AND QUITE FAMOUS
YEAH, HE WAS.
Is that... Is that why, Minami?
When I lost my mother, you looked after me, and always stayed by my side?!


IT'S AN ATTACK!


CAPTAIN! A NON-KOKURE! SHIP IS COMING AT US FROM THE FRONT!
WHAT'S GOING ON?!


IT'S SHIDOU!
IT'S A SHIDOU SHIP!
CAN YOU MAKE OUT ITS FLAG?
YES! IT'S...

REIRA!
HINA! THIS IS RAION'S TRAP!
WE'LL GET A SMALL BOAT READY, SO GET AWAY FROM HERE, EVEN IF YOU HAVE TO DO SO BY YOURSELF!
SHIDOU?
SO IT'S RAION!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
NO! I'LL FIGHT WITH YOU!
WAI- YOU!
LEND ME A SWORD!
CLINK
I CAN'T RUN AWAY BY MYSELF!
I WILL ALSO FIGHT!!!

HINA!
OUR AIM IS TO CAP-TURE!
ALL HANDS PREPARE FOR BATTLE!
*THUMP
THE TARGET IS AKANE'S PRINCESS!
KILL ALL THE REST!
*THUMP

NOW...
LET THE HUNT BEGIN.
The Ninth Act END

AERANDRIA

THE RAPID TOOLS BEHIND YOUR FAVORITE RELEASES!

Ruri no Kaze ni Hana wa Nagareru

Volume 02 Chapter 10

Lacaille :SCANNER
toxic jello :TRANSLATOR
knewdle :PROOFREADER
fireflower & Mer :EDITORS
Lacaille :QUALITY CHECK

This is the first time that I actually wanted the mistress to slap the future wife some more... XD

- Lacaille

http://[illegible].net c// irchighway net/#aerandria

The Tenth Act

CRA
RAM THE SHIP!!!
KYAAAA!

IT WAS YOU AFTER ALL,
RAION!
GO! THE TARGET IS THE PRINCESS OF AKANE!
SHE'S THE ONE WITH GOLDEN HAIR!
SHOW THEM THE SKILL OF A FORMER PIRATE!!!
YOU LOT! DON'T HOLD BACK!
REIRA?!
HINA! YOU NEED TO GET AWAY FROM HERE!

I'LL HOLD THEM OFF HERE.
I'M SURE ASHIRU AND THE OTHERS ARE NEARBY!
YOU HEAD FOR THE HARBOR.
I DIDN'T SAY ANYTHING TO THEM, SO HOW DO YOU KNOW THEY'RE HERE?!
WHOOSH
ISN'T IT OBVIOUS?!
AH!
REIRA! BEHIND YOU!!!
BECAUSE I LEFT WORD WITH KOUYA!
SLICE

I CANNOT BECOME ASHIRU'S QUEEN.
WHAT ARE YOU SAYING?!
PLEASE, REIRA, GET AWAY FROM HERE... AND SUPPORT ASHIRU IN MY PLACE.
NOW, GO QUICKLY
THERE'S NO WAY I WOULD HAVE LEFT WITHOUT SAYING ANYTHING.
I WON'T GO!!!
YOU GET AWAY FROM HERE, TOO, REIRA!
IDIOT! I'M THE CAPTAIN!
I'M THE LAST ONE TO LEAVE THE SHIP!

I CANNOT BE WITH ASHIRU!
IF I AM BOUND TO HIM, THE BLOOD OF THE ROYAL HOUSE WILL END...!
...
YOU...
I WANT ASHIRU TO BECOME AN EXCELLENT KING!
I'M SURE YOU WILL BE A GOOD QUEEN, REIRA..
SMACK

YOU REALLY ARE AN IDIOT!
ASHIRU...?
WHAT ASHIRU SAID?!
DIDN'T YOU HEAR WHAT I SAID
Even so, you would still be my queen.
I don't need anyone else but you.
!!!
DO YOU REALLY UNDER-STAND THE WEIGHT OF HIS WORDS, THE WEIGHT OF HIS FEELINGS?!
ASHIRU SAID HE DIDN'T NEED A QUEEN OTHER THAN YOU, REMEMBER?!
THAT'S RIGHT!

FWICK
QUICKLY NOW! FIRE!
KEEP ATTACKING!!!
FWICK
I...
FLAMING ARROWS!
SHWOOM
FLAMING ARROWS ARE COMING AT US!
CAPTAIN, AT THIS RATE, THE BOAT WILL...!
NO MATTER WHAT HAPPENS, WE MUST PROTECT IT!
PROTECT IT!
THE SHIP WILL BURN!
At this rate...
Ashiru's boat will burn...?!

DASH
HINA?!
HINA!!!
I can't let Ashiru's boat burn!
THE STORE-ROOM...!
I have to protect it!

TAP
I HAVE TO HURRY...!
CLATTER
WATER!
WHERE'S THE WATER?!
PRINCESS HINA
WHAT ARE YOU DOING
IN A PLACE LIKE THIS?
...MINAMI!

creak
THAT GOES FOR YOU AS WELL, PRINCESS HINA
clatter
WHY...
WHY ARE YOU HERE...?!
JUST WHAT ARE YOU PLANNING TO DO...
WITH THE WATER YOU ARE LOOKING FOR?
...!
I'M GOING TO PUT OUT THE FIRE!
THIS IS ASHIRU'S BOAT!
YOU THINK I AM JUST GOING TO LET IT BURN?!

EVEN THOUGH HE LOOKS LIKE THAT, THE BOY IS QUITE THE MANIPULATOR
I SEE
YOU HATED HIM SO MUCH, AND YET...
JUST WHAT TRICK DID HE USE...
...TO GET A HOLD ON YOUR HEART, PRINCESS HINA?
PRINCESS HINA, PLEASE...
SHWIFF
PLEASE COME WITH ME!

YOU REALLY ARE...
...A STUBBORN ONE, AS ALWAYS.
FWIP
BUT THAT KIND OF THING, ALONG WITH EVERYTHING ELSE,
IS WHAT MADE YOU SO DEAR TO ME.
chuckle
Minami...!
THE FIRST TIME HIS MAJESTY ORDERED ME TO BE YOUR AIDE,
FRANKLY, I WAS UPSET.

AMONG THE INSTRUCTIONS THE HEAD PRIEST GAVE ME,
I WAS TO SERVE HIS HIGHNESS
AND I THOUGHT THAT WAS THE BEST WAY FOR ME...
...TO REALIZE MY WISHES
NO
ABOVE ALL, I WANTED TO BE BY HIS MAJESTY'S SIDE
IN SHIDOU'S INNER PALACE, I WAS AN OUTCAST
I DIDN'T HAVE A GUARDIAN WITH INFLUENCE, AND I ALREADY LOST MY MOTHER
I COULDN'T FIND A PLACE FOR MYSELF IN THAT VAST INNER PALACE

MY MOTHER GAVE ME MY NAME
THERE WAS NO OTHER PERSON WHO COULD, AFTER ALL
EH...?
I'D NEVER EVEN COME INTO CONTACT WITH MY FATHER...
THE SHIDOU KING
AND EXCEPT FOR MY MOTHER,
THERE WAS NO OTHER PERSON IN THE INNER PALACE WHO WOULD CALL MY NAME

WHEN I MET HIS MAJESTY FOR THE FIRST TIME,
I HEARD MY NAME
WHAT IS YOUR NAME?
I AM CALLED MINAMI.
MINAMI, IS IT?
PAT!
IT IS A GOOD NAME.
DO YOU KNOW...
...JUST HOW HAPPY THAT MADE ME?
AND YET...

AND YET, YOU KILLED FATHER WITH THOSE VERY HANDS...!
MY BELOVED FATHER. BY MY BELOVED MINAMI...!
THERE IS NO GREATER BETRAYAL THAN THIS!!!
PRINCESS HINA
AND YOU DECEIVED MY FATHER AND ME FOR EIGHT YEARS,
PRETENDING TO BE NICE ALL THAT TIME...!!!
GRAB
PRINCESS HINA!
I WON'T EXPLAIN MYSELF REGARDING HIS MAJESTY ANY MORE.

rustle
BECAUSE HAVING STABBED HIS MAJESTY, WITH THESE VERY HANDS,
IS A FACT THAT I CANNOT ERASE
MI
...MINAMI!
Swoosh
rustle
EVEN IF IT IS FOR YOURSELF,
HOWEVER,
I WILL NEVER DENY MY FEELINGS TOWARDS YOU, PRINCESS HINA

I WON'T LET ANYONE SAY...
...THAT THESE FEELINGS ARE A LIE!!!
!!!

HAH.
I WON'T MIND IF YOU HATE ME.
MINAMI . . !
PRINCESS HINA, PLEASE.
BE MINE.

!!!
REINFORCE-MENTS!
CAPTAIN, IT'S REINFORCE-MENTS FROM KOKUREI!
THAT'S...
PRINCE ASHIRU!!!

ASHIRU...?!
SO YOU'RE FINALLY HERE
YOU'RE LATE, ASHIRU!!
GRAB
ASHIRU!
NO..! WHAT ARE YOU DOING?!
LET GO OF ME, MINAMI!
TUG
KYAAA?!

NO...!
LET GO!
REIRA!
HINA!
RAISE THE PLANK.
YES!
HINA!
REIRA..

THE TREASURE IS IN OUR HANDS!
FALL BACK, QUICKLY!
MINAMI... RAION...
grit
YOU BASTARDS!
HINA!
WHAT A THING TO HAPPEN...!
!!!
THUMP
WELCOME, PRINCESS HIN...

TO THINK THAT I WOULD SEE HER HIGHNESS, THE PRINCESS, IN A PLACE LIKE THIS...
RAION!
OH, MY
IT SEEMS THAT OUR HIGHNESS, THE PRINCESS, IS UNDER SOME MISUNDER-STANDING
HOW DARE YOU!? TAKE ME BACK!
NOW THEN, IN ORDER TO PROTECT YOU,
WE FOUND YOU, WHO HAD BEEN TAKEN BY PIRATES, AND SAVED YOU!
WE WILL NOW TAKE YOU TO SHIDOU... PRINCESS?
WHA...
THAT'S ALL THERE IS TO IT
...!

COULD IT BE THAT YOU ARE GETTING SEASICK NOW?
OR ARE YOU FRIGHTENED OF WHAT IS TO COME?
trembles
SWISH
!!!
The Blue Dragon!!!
CLATTER

PRINCESS HINA!
DASH
fwip
PRINCESS HINA!!!
DON'T COME ANY CLOSER, MINAM!
I'M SORRY, MINAM!
It's so high up...
PRINCESS HINA!
creep
PLEASE COME BACK HERE!!!
I FINALLY UNDER-STAND

IF YOU ARE BOUND TO HIM, THE BLOOD OF THE ROYAL FAMILY WILL COME TO AN END
YOU KNOW THAT, AND YET YOU WILL CHOOSE A PATH OF DESTRUCTION! SOME PRINCESS OF LIGHT YOU ARE!
WHY...?
WHY DO YOU DENY MY FEELINGS...?!
I WANT TO BE BY ASHIRU'S SIDE
I DON'T HAVE TO BE BOUND TO HIM
I DON'T HAVE TO BE BOUND TO HIM. I DON'T HAVE TO BE A REAL QUEEN
I...

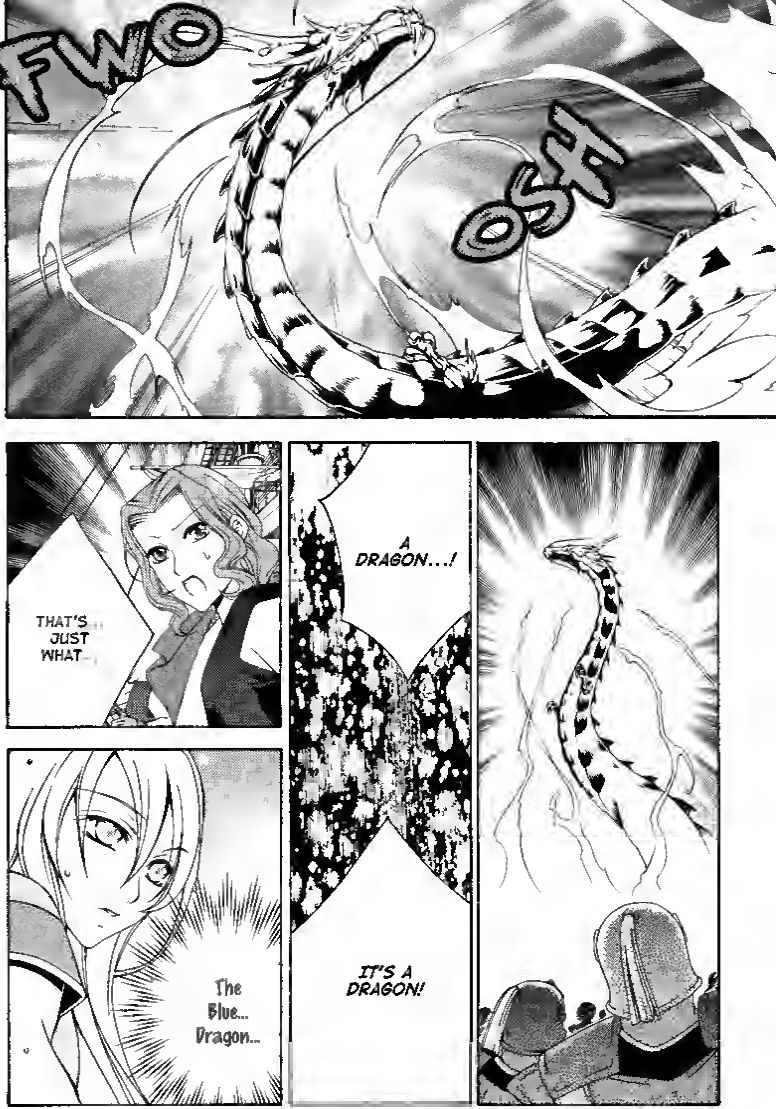
BECAUSE...
I LOVE ASHIRU ..!

PRINCESS HINA...!
HINA...!
SPLASH
BLUB
BLUB
BLUB
GLOOSH
Oh, no... I forgot. I can't swim...
I wonder if I'll die like this...

Just once more...
I want to see you,
Ashiru...
PFF

My breath...
Ashiru...?
ARE YOU OK, HINA?!
HAH! A ASHIRU...
OK, NOW! TAKE AIM!
RAION!
SPL
ASH

AH...! IN A PLACE LIKE THIS...!!!
... Stop.
THAT PRINCE WILL COVER THE PRINCESS FOR SURE.
OH, DON'T WORRY
STOP!!! IF YOU HIT PRINCESS HINA...!
grip
Ashiru...
FIRE!
FLA
SH
Don't hurt Ashiru...!!!


FWO
OSH
THAT'S JUST WHAT—
A DRAGON...!
IT'S A DRAGON!
The Blue... Dragon...

PULL BACK, RAION
MINAMI...!
clink
OH, PROTECTOR GOD OF SHIDOU...!
THAT'S THE DRAGON
IT CAN ONLY BE OUR ENEMY.
THAT DRAGON WAS CALLED OUT BY PRINCESS HINA
Princess Hina...
I GOT IT. WE'LL RETREAT.
PULL BACK BEFORE THIS SHIP IS DESTROYED.
...TCH.

The next time we meet,
you will definitely be mine...
ON TOP OF DROWNING, YOU'VE GOT A FEVER AND ARE STUCK IN BED...
YOU REALLY ARE AN IDIOT, YOU KNOW THAT?
U
U ... URK!

OH, YEAH, I HAVE TO TELL YOU.
?
I'M OF THE SAME OPINION
HMPH... YOU TWO DON'T HAVE TO GANG UP ON ME.
EH?!
I WILL GIVE UP BEING ASHIRU'S CONCUBINE
IF THE PERSON WHO WILL BE HIS QUEEN BY POLITICAL MARRIAGE WILL NOT LOVE HIM,
THEN I'LL STAY BY HIS SIDE IN HER PLACE.
EH... THAT'S...
I'M INDEBTED TO ASHIRU, BUT IT'S NOT LIKE THERE WERE ANY ROMANTIC FEELINGS INVOLVED

click
"THAT'S ALL..."
WHAT AN EXTREME PERSON
YUP THAT'S ALL
SEE YOU LATER
REIRA!
HINA
CAN I ASK YOU SOMETHING?
WHY DID YOU JUMP INTO THE OCEAN BACK THEN?
DON'T TELL ME YOU WANTED TO DIE—
THAT'S NOT IT, ASHIRU!

I JUST
WANTED TO COME HOME
TO WHERE YOU WERE
touch
YOU WANTED TO COME HOME, HUH?
THAT'S GOOD.

I don't know anything about the future yet, but...
YEAH...
Even so, I...
...want to walk that road...
...with this person.
The Tenth Act END

EXTRAS

2nd Volume * Party
WE'VE FINALLY MADE IT TO THE SECOND VOLUME. THANK YOU VERY MUCH!
B-BOLIFE?!
HERE'S SOME FOOD FOR THOUGHT.
SMACK
EDITING PUNCH!!
I AM VERY, VERY THANKFUL TO THE ORIGINAL AUTHOR, MAK!-SAN,
MY SUPERVISOR, S-SAN, MY HELPER, Y-SAN, AND ALL OF THE READERS.
A slime will spill over if it runs...
EH...?
IN THAT CASE, I HOPE TO SEE YOU AT THE CONTINUATION!
THE CONTINUATION WILL BE IN NEXT MONTH'S ISSUE.
NYO!